

niệm

tôn-thất tiết
1974

Flûte
in sol

4" 3"

fff

secco sol b 3" 7"

fff (étouffez)

fff pp perdendosi

3" 4" 2" s. vibr. 3" 5" vib. lent → rap. → lent?

pp pp ①

4" 2"

J=60 Flatt.

1 2 3 4 ord.

pp gliss. gliss. gliss.

② laisser un morceau de papier vibrer avec la corde.

3 3

L. vibrer pp pp

{134 23 54} {134 23454} {134 23 54} 3

p \rightarrow *pp* \leftarrow *pp* \rightarrow *mp* \rightarrow *pp*

ppp *pp*

per dandosi

sol b

cresc. *poco a . .* *poco* *ff* *L. vibrer*

pp cresc. *poco a* *poco*

son éolien *souffl. pp* *+son* *pp* *pp* \rightarrow *+son* *pp* *pp* \rightarrow *jeu normal s.v.* *vib.* *Flat.*

ord. *pizz* *234/234 (bisbigliando)* *234/23*

pp *pp* *pp* *pp*

? = brève respiration (ca 4)

Flat. *s* *pp* \rightarrow *mp* *pp* *p* *pp* *sec* *sforz*

avec ongles (with nails) *ff* *L. vibrer*

{234 2345#} {123 2345#}

V.S.

* Aeolian sounds : ∇ \rightarrow ∇
 breath only (progressively to) breath and note

Handwritten musical score for a piano piece, featuring multiple systems of staves with complex notation, dynamics, and performance instructions.

System 1:

- Staff 1: *pp*, *mp*, *Flatt*, *9:8 f*, *portando*, *mp > sec*.
- Staff 2: *sfz*, *pres de la table*, *> sec*, *sfz*.

System 2:

- Staff 1: *mp*, *p*, *Flatt.*, *5"*, *ff subito*, *mp*, *52-60*, *sec*, *ff*.
- Staff 2: *ord*, *5"*, *ff*, *52-60*, *étouffer*, *ff*.
- Staff 3: *re#*, *mi#*, *fa#*, *sol b*, *②*, *l. vibrer*, *ff*.

System 3:

- Staff 1: ** ↑*, *sec*, *ff*, *ff*, *ff*, *ff*, *mp*, *perdendosi*.
- Staff 2: *ff*, *étouffer*, *ff*, *étouffer*, *ff*, *étouffer*, *mp*, *sol b*.

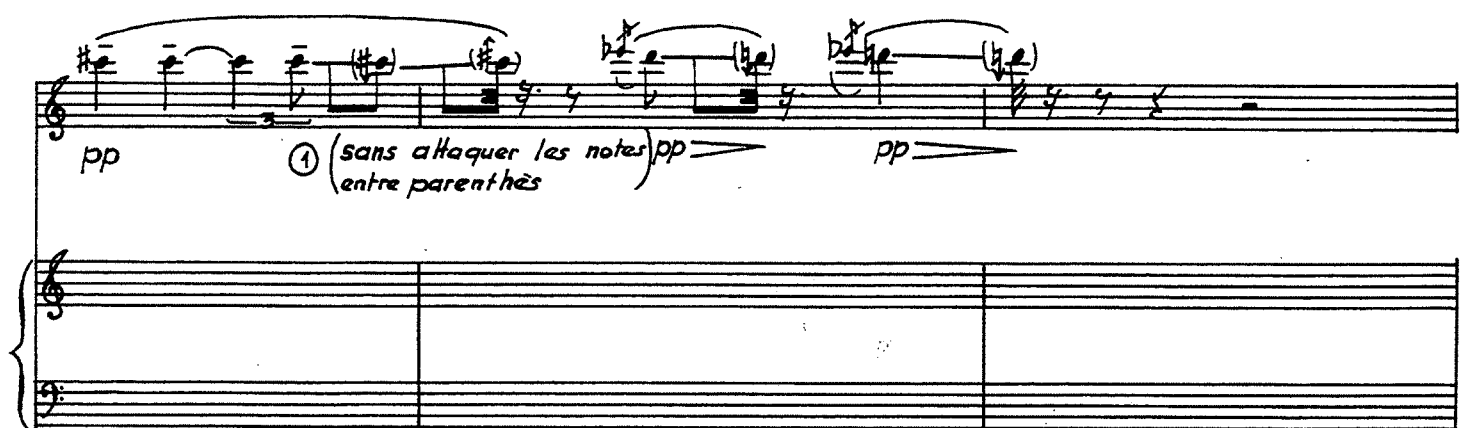
* ↑ = note la plus aigüe (highest pitch)

Handwritten musical score for a piano piece, featuring multiple systems of staves with complex notation, dynamics, and performance instructions.

System 4:

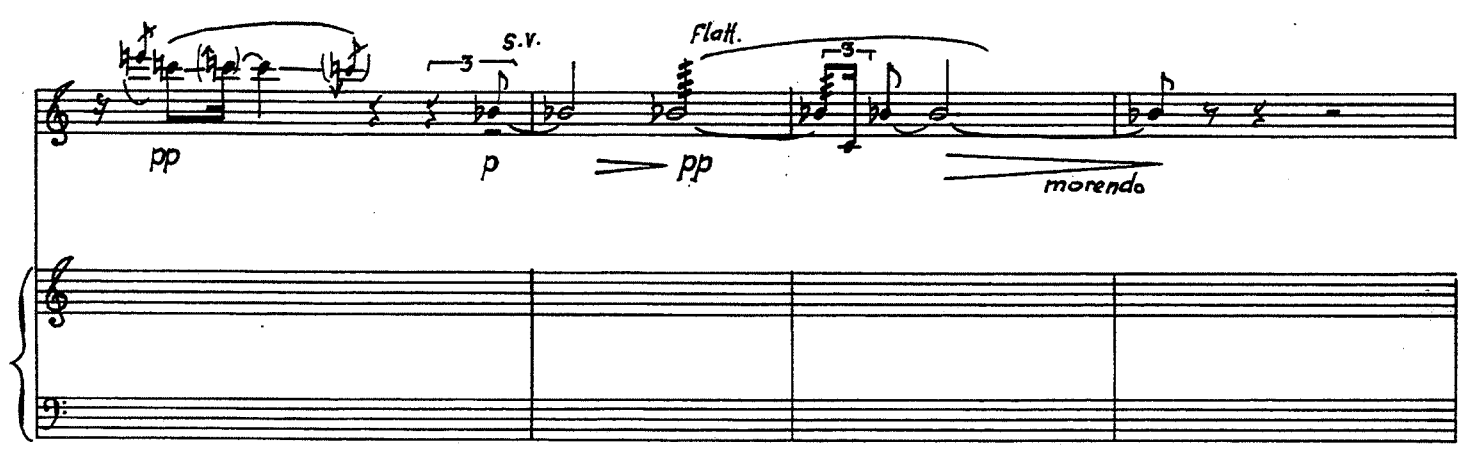
- Staff 1: *ppp*.
- Staff 2: *pp*, *pp*, *pp*, *pp*, *pp*.

pp ① (sans attaquer les notes entre parenthèses) pp pp



pp p pp *morendo*

s.v. *Flatt.*

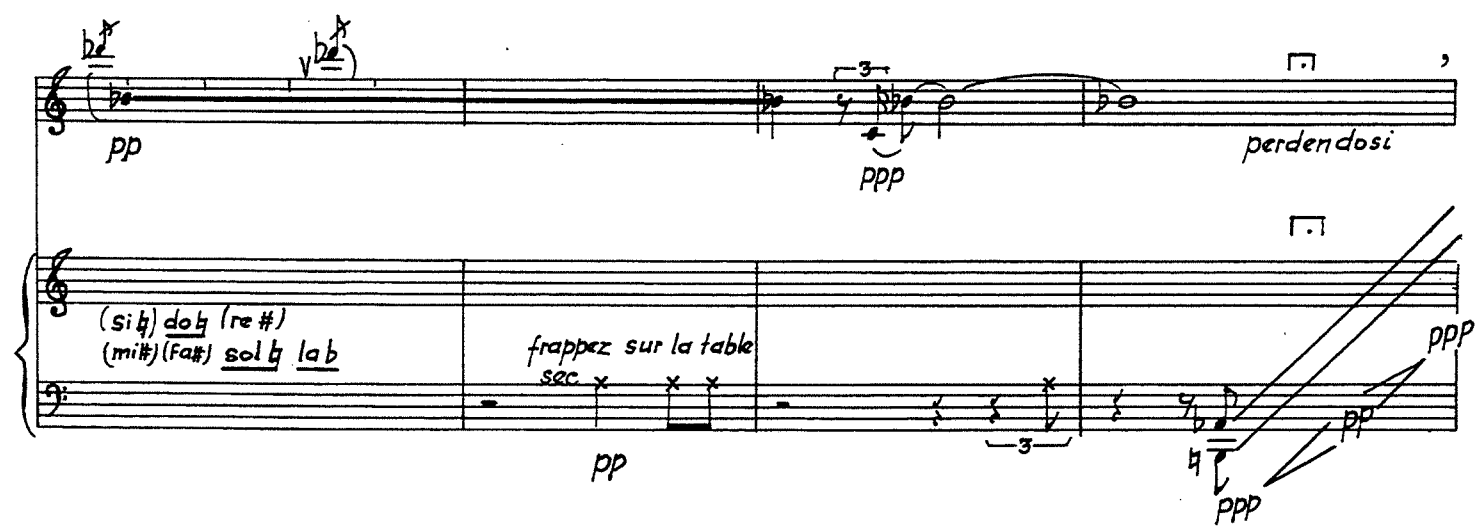


pp ppp *perdendosi*

(si b) do b (re #)
(mi #) (fa #) sol b la b

frappez sur la table
sec x x x

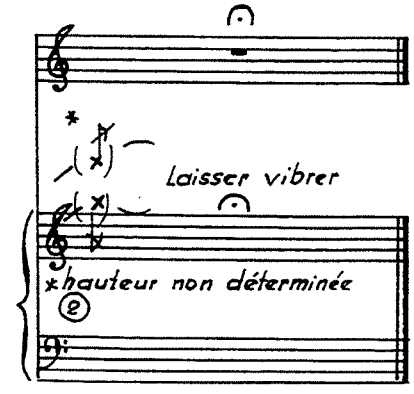
ppp pp ppp



Laisser vibrer

* hauteur non déterminée

②



durée : 6'30 ca
Paris II / 1974

TRANSLATION OF THE ANNOTATIONS

- page 1: ① slow→quick→slow vibrato
 ② let the string vibrate discreetly with
 a piece of metallic paper
- page 2: ① tap the table with the tip of the finger
- page 4: ① near the table
 ② let it vibrate
- page 5: ② high and undetermined pitch

ALTERATIONS

♯ - 1/4 plus haut que le ♯
 1/4 higher than ♯

♯ - 1/4 plus haut que le ♯
 1/4 higher than ♯

♭ - 1/4 plus haut que le ♭
 1/4 higher than ♭

♭ - 1/4 plus bas que le ♭
 1/4 lower than ♭

♯ - 1/4 plus bas que le ♯
 1/4 lower than ♯

♭ - 1/4 plus bas que le ♭
 1/4 lower than ♭

Effets spéciaux

Son éolien

Il s'agit d'un son où seul le souffle
 est audible

Pizzicato

pour produire le Pizzicato, on donne
 coup de langue (TE) dans le palais,
 sans souffle d'air.

("FLUTE au PRESENT" de
 P.Y. Artaud et Gérard Geay)

Special effects

Aeolian sound

This is a sound where only the
 breath is audible

Pizzicato

To produce a Pizzicato, tongue
 the palette (TE) without blowing
 any air

("PRESENT DAY FLUTES" of
 P.Y. Artaud and Gérard Geay)

